



PZN -0300133

#### Zusammensetzung Mercurius-Heel S

Die wirksamen Bestandteile einer Tablette zu 301,5 mg sind: Mercurius solubilis D10 90 mg; Hepar sulphur D8, Lachesis mutus D12, Phytolacca decandra D4, Ailanthus glandulosa D3, Echinacea angustifolia D3 àà 30 mg; Belladonna D4 60 mg.  
Andere Bestandteile (Hilfsstoffe) sind: Laktose-Monohydrat, Magnesiumstearat.

#### Pharmazeutischer Unternehmer:

Heel Belgium  
B-9031 Drongen (Gent)

#### Hersteller:

Heel Belgium  
B-9031 Drongen (Gent)

Biologische Heilmittel Heel GmbH  
D-76532 Baden-Baden

Aut. 982 CH 644 F3

#### 1. Was ist Mercurius-Heel S und wofür wird es angewendet?

Mercurius-Heel S ist ein Homöopathisches Arzneimittel angewendet bei Furunkel, Karbunkel und sonstige Suppurationen, z.B. auch im (peri-) tonsillären Gewebe.

#### Tabletten

Packung mit 50 Tabletten.

#### 2. Was müssen Sie vor der Anwendung von Mercurius-Heel S beachten?

##### Wann dürfen Sie Mercurius-Heel S nicht anwenden?

Nicht anwenden bei Überempfindlichkeit gegen einen der Wirk- oder Hilfsstoffe, oder gegen Kornblüher.

##### Wann sollten Sie besonders vorsichtig mit Mercurius-Heel S umgehen?

Mercurius-Heel S enthält Laktose. Falls Ihr Arzt Ihnen mitgeteilt hat, dass Sie bestimmte Zucker nicht vertragen, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Arzneimittel einnehmen.

##### Bei Anwendung von Mercurius-Heel S mit

##### Nahrungsmitteln und Getränken:

So weit bekannt, kann dieses homöopathische Arzneimittel ohne Bedenken in Kombination mit Nahrungsmitteln und Getränken eingenommen werden.

##### Schwangerschaft/Stillzeit:

Es liegen keine klinischen Daten vor zur Anwendung während der Schwangerschaft oder Stillzeit.

Fragen Sie vor der Einnahme von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

##### Verkehrstüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen:

Bezüglich der Fahrtüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen wurden keine Studien durchgeführt.

##### Bei Anwendung von Mercurius-Heel S mit anderen

##### Arzneimitteln:

Bis heute wurden keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln festgestellt.

Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen oder in letzter Zeit eingenommen haben, auch wenn es sich dabei um nicht verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

#### 3. Wie ist Mercurius-Heel S anzuwenden?

##### Falls nicht anders verordnet:

Dosierung für Erwachsene und Kinder über 12 Jahre: 3 x täglich 1 Tablette im Mund zergehen lassen.  
Bei akuten Zuständen alle 15 Minuten 1 Tablette, während maximal 2 Stunden.

Dosierung für Kinder 6-12 Jahre: 2 x täglich 1 Tablette im Mund zergehen lassen.

Bei akuten Zuständen alle 15 Minuten 1 Tablette, während maximal 1 ½ Stunden.

Dosierung für Kinder 2-6 Jahre: 3 x täglich ½ Tablette im Mund zergehen lassen.

Bei akuten Zuständen alle 15 Minuten ½ Tablette, während maximal 2 Stunden.

##### Was ist zu tun, wenn Sie eine größere Menge

Mercurius-Heel S eingenommen haben, als Sie sollten: Es sind keine Auswirkungen bei einer Überdosis bekannt.

##### Was ist zu tun, wenn Sie Mercurius-Heel S vergessen haben einzunehmen:

Nehmen Sie auf keinen Fall eine doppelte Dosis Mercurius-Heel S um die vergessene Dosis einzuholen.

##### Auswirkungen, die beim Absetzen der Behandlung mit Mercurius-Heel S auftreten können:

Es sind keine Effekte zu erwarten, wenn man die Behandlung von Mercurius-Heel S beendet.

#### 4. Mögliche Nebenwirkungen.

Nach Anwendung kann aufgrund des Inhaltsstoffes Mercurius solubilis Speichelfluss auftreten; das Mittel ist dann abzusetzen. Aufgrund des Inhaltsstoffes Echinacea (Sonnenhut) können in Einzelfällen Überempfindlichkeitsreaktionen auftreten. Für Arzneimittel mit Zubereitungen aus Sonnenhut wurden Hautausschlag, Juckreiz, selten Gesichtsschwellung, Atemnot, Schwindel und Blutdruckabfall beobachtet. Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die Sie als schwerwiegend betrachten, informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

#### 5. Wie ist Mercurius-Heel S aufzubewahren?

Nach dem Gebrauch, die Packung sofort schließen. Das Produkt in der Originalpackung an einen trockenen Platz und nicht über 25 °C aufbewahren. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

##### Verfallsdatum:

Sie dürfen Mercurius-Heel S nach dem angegebenen Datum auf der Packung, hinter „EXP“, nicht mehr verwenden.

#### 6. Weitere Informationen.

Bitte bringen Sie abgelaufene Arzneimittel zur Apotheke.

Datum der letzten Überarbeitung dieser Gebrauchsinformation: Juli 2013.

# Mercurius-Heel® S

#### Tabletten

##### Lees goed de hele bijsluiter, want deze bevat belangrijke informatie.

Dit homeopathische geneesmiddel kunt u zonder recept krijgen. Maar gebruik het wel zorgvuldig, dan bereikt u het beste resultaat.

- Bewaar deze bijsluiter. Misschien heeft u hem later weer nodig.
- Heeft u nog vragen? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.
- Wordt uw klacht na 14 dagen niet minder, of wordt hij zelfs erger? Neem dan contact op met uw arts.
- Krijgt u veel last van een van de bijwerkingen die in punt 4 staan? Of krijgt u een bijwerking die niet in deze bijsluiter staat? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

#### Inhoud van deze bijsluiter:

1. Wat is Mercurius-Heel S en waarvoor wordt het gebruikt?
2. Wat u moet weten voordat u Mercurius-Heel S gebruikt.
3. Hoe wordt Mercurius-Heel S gebruikt?
4. Mogelijke bijwerkingen.
5. Hoe bewaart u Mercurius-Heel S?
6. Aanvullende informatie.

#### Samenstelling van Mercurius-Heel

De actieve bestanddelen van 1 tablet van 301,5 mg zijn: Mercurius solubilis D10 90 mg; Hepar sulphur D8, Lachesis mutus D12, Phytolacca decandra D4, Ailanthus glandulosa D3, Echinacea angustifolia D3 àà 30 mg; Belladonna D4 60 mg.  
Andere bestanddelen (hulpstoffen) zijn: lactose monohydraat, magnesium stearaat.

#### Registratiehouder:

Heel Belgium  
B-9031 Drongen (Gent)

#### Fabrikant:

Heel Belgium  
B-9031 Drongen (Gent)

Biologische Heilmittel Heel GmbH  
D-76532 Baden-Baden

Aut. 982 CH 644 F3

#### 1. Wat is Mercurius-Heel S en waarvoor wordt het gebruikt?

Mercurius-Heel S is een homeopathisch geneesmiddel dat wordt toegepast bij furunkels, karbonkels en andere suppuraties, bv. ook in het (peri-)tonsillaire weefsel.

#### Tabletten

Verpakking met 50 tabletten.

#### 2. Wat u moet weten voordat u Mercurius-Heel S gebruikt.

**Wanneer mag u Mercurius-Heel S niet gebruiken:**  
Niet gebruiken bij overgevoeligheid voor één van de bestanddelen.

**Wanneer moet u extra voorzichtig zijn met Mercurius-Heel S:**

Mercurius-Heel S bevat lactose. Indien uw arts u heeft meegedeeld dat u bepaalde suikers niet verdraagt, neem dan contact op met uw arts voordat u dit geneesmiddel inneemt.

#### Gebruik van Mercurius-Heel S in combinatie met

##### voedsel en drank:

Voor zover bekend kan dit homeopathische geneesmiddel in combinatie met voedsel en drank gebruikt worden.

##### Zwangerschap/borstvoeding:

Er zijn geen klinische gegevens beschikbaar over het gebruik tijdens de zwangerschap en borstvoeding.

Vraag uw arts of apotheker om advies voordat u een geneesmiddel inneemt.

##### Rijvaardigheid en gebruik van machines:

Er is geen onderzoek verricht met betrekking tot de effecten op de rijvaardigheid en op het vermogen om machines te bedienen.

##### Gebruik van Mercurius-Heel S in combinatie met andere geneesmiddelen:

Tot op heden zijn van dit middel geen interacties met andere geneesmiddelen bekend. Informeer uw arts of apotheker wanneer u andere geneesmiddelen gebruikt of kortgeleden heeft gebruikt. Dit geldt ook voor geneesmiddelen die u zonder voorschrift kunt krijgen.

#### 3. Hoe wordt Mercurius-Heel S gebruikt?

##### Tenzij anders voorgeschreven:

Dosering voor volwassenen en kinderen vanaf 12 jaar: 3 x daags 1 tablet in de mond laten smelten.  
Bij acute klachten elke 15 minuten 1 tablet gedurende een periode van maximum 2 uur.

Dosering voor kinderen van 6-12 jaar: 2 x daags 1 tablet in de mond laten smelten.

Bij acute klachten elke 15 minuten 1 tablet gedurende een periode van maximum 1 ½ uur.  
Dosering voor kinderen van 2-6 jaar: 3 x daags ½ tablet in de mond laten smelten.

Bij acute klachten elke 15 minuten ½ tablet gedurende een periode van maximum 2 uur.

##### Wat u moet doen wanneer u te veel van Mercurius-Heel S heeft gebruikt:

Er zijn geen gekende symptomen van overdosis.

##### Wat u moet doen wanneer u Mercurius-Heel S bent

##### voorgedronnen:

Gebruik nooit een dubbele dosis van Mercurius-Heel S om zo de vergeten dosis in te halen.

##### Effecten die u kunt verwachten wanneer de behan-

##### deling met Mercurius-Heel S wordt gestopt:

Er zijn geen effecten te verwachten na het stoppen met de behandeling.

-Heel

-Heel



PZN -0300133

#### 4. Mogelijke bijwerkingen.

In uitzonderlijke gevallen kunnen overgevoeligheidsreacties optreden. Voor geneesmiddelen met bereidingen op basis van zonnehoed (Echinacea) worden huiduitslag, jeuk, zelden opzwellen van het gezicht, ademmood, duizeligheid en dalende bloeddruk waargenomen. In uitzonderlijke gevallen kan speekselvloed optreden. In dit geval het gebruik van het geneesmiddel stopzetten. Indien er bij u een bijwerking optreedt die u als ernstig ervaart, informeer dan uw arts of apotheker.

#### 5. Hoe bewaart u Mercurius-Heel S?

Na gebruik de verpakking onmiddellijk sluiten. Het product

in de originele verpakking, droog en niet boven 25° C bewaren. Buiten bereik en zicht van kinderen bewaren.

Uiterste gebruiksdatum:

Gebruik Mercurius-Heel S niet meer na de datum op de verpakking achter "EXP".

#### 6. Aanvullende informatie.

Breng vervallen geneesmiddelen terug naar de apotheker.

Deze bijsluiter is voor het laatst herzien in juli 2013.

NOTICE: INFORMATION DE L'UTILISATEUR

## Mercurius-Heel® S

### Comprimés

Veillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser ce médicament. Elle contient des informations importantes pour votre traitement. Ce médicament homéopathique est disponible sans prescription médicale. Toutefois vous devez toujours utiliser Mercurius-Heel S avec prudence pour en obtenir les meilleurs effets.

- Garder cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez besoin de plus d'informations et de conseils, adressez-vous à votre pharmacien.
- Si les symptômes s'aggravent ou persistent après 14 jours, consultez un médecin.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez tout effet indésirable non mentionnée dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

#### Dans cette notice:

1. Qu'est-ce que Mercurius-Heel S et dans quel cas est-il utilisé?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Mercurius-Heel S?
3. Comment utiliser Mercurius-Heel S?
4. Les effets indésirables éventuels.
5. Comment conserver Mercurius-Heel S?
6. Informations supplémentaires.

#### Composition Mercurius-Heel S

Les substances actives d'un comprimé de 301,5 mg sont: Mercurius solubilis D10 90 mg; Hepar sulphur D8, Lachesis mutus D12, Phytolacca decandra D4, Ailanthus glandulosa D3, Echinacea angustifolia D3 à 30 mg; Belladonna D4 60 mg.

Les autres composants (excipients) sont: lactose monohydrate, stéarate de magnésium.

#### Titulaire de l'Autorisation de Mise sur le Marché:

Heel Belgium  
B-9031 Drogen (Gent)

#### Fabricant:

Heel Belgium  
B-9031 Drogen (Gent)

Biologische Heilmittel Heel GmbH  
D-76532 Baden-Baden

#### Aut. 982 CH 644 F3

#### 1. Qu'est-ce que Mercurius-Heel S et dans quel cas est-il utilisé?

Mercurius-Heel S est un médicament homéopathique indiqué en cas de furoncles, anthrax et autres suppurations, p.ex. des tissus (péri)amygdaliens.

Comprimés  
Emballage de 50 comprimés.

#### 2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Mercurius-Heel S?

Quand ne pouvez-vous pas utiliser Mercurius-Heel S?  
N'utiliser pas en cas d'allergie pour un des composants.

#### Quand devez-vous être prudent avec Mercurius-Heel S?

Mercurius-Heel S contient du lactose. Si votre médecin vous a informé d'une intolérance à certains sucres, contactez-le avant de prendre ce médicament.

**Utilisation Mercurius-Heel S en association avec des aliments ou des boissons.**  
Jusqu'à présent il n'y a pas de contre-indication à la prise de ce médicament en combinaison avec des aliments ou des boissons.

#### Grossesse et allaitement:

En ce qui concerne la prise durant la grossesse ou durant l'allaitement, il n'y a pas de données cliniques disponibles. Veuillez demander conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament.

#### Conduite de véhicules et utilisation de machines:

Aucune recherche n'a été faite concernant les effets sur la conduite de véhicules ou l'utilisation de machines.

#### Utilisation Mercurius-Heel S en association avec d'autres médicaments:

Jusqu'à présent aucune interaction de ce médicament avec d'autres médicaments n'est connue. Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien si vous prenez d'autres médicaments ou si vous en avez pris récemment même si l'effet de médicament obtenu sans ordonnance.

#### 3. Comment utiliser Mercurius-Heel S?

##### Sauf autre prescription:

Posologie pour adultes et enfants à partir de 12 ans: laisser fondre 1 comprimé dans la bouche 3 x par jour.  
En cas aigus 1 comprimé toutes les 15 minutes pendant une période de maximum 2 heures.

Posologie pour enfants de 6-12 ans: laisser fondre 1 comprimé dans la bouche 2 x par jour.

En cas aigus 1 comprimé toutes les 15 minutes pendant une période de maximum 1 ½ heure.

Posologie pour enfants de 2-6 ans: laisser fondre ½ comprimé dans la bouche 3 x par jour.

En cas aigus ½ comprimé toutes les 15 minutes pendant une période de maximum 2 heures.

GEBRUCHSINFORMATION: INFORMATION FÜR DEN ANWENDER

## Mercurius-Heel® S

### Tabletten

Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen für Sie.

Dieses homöopathische Arzneimittel ist ohne Verschreibung erhältlich. Um einen bestmöglichen Behandlungserfolg zu erzielen, muss Mercurius-Heel S jedoch vorschriftsgemäß angewendet werden.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Fragen Sie Ihren Apotheker, wenn Sie weitere Informationen oder einen Rat benötigen.
- Wenn sich Ihre Beschwerden verschlimmern oder nach 14 Tagen keine Besserung eintritt, müssen Sie auf jeden Fall einen Arzt aufsuchen.
- Wenn eine der aufgeführten Nebenwirkungen Sie erheblich beeinträchtigt oder Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind, informieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker.

#### Diese Packungsbeilage beinhaltet:

1. Was ist Mercurius-Heel S und wofür wird es angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Anwendung von Mercurius-Heel S beachten?

Que devez-vous faire si vous avez pris plus Mercurius-Heel S que vous n'auriez dû?

Il n'y a pas de symptômes connus en cas de surdosage.

#### Que devez-vous faire si vous avez oublié de prendre Mercurius-Heel S?

Ne prenez jamais une double dose de Mercurius-Heel S pour compenser la dose que vous avez oubliée de prendre.

#### Effets à attendre lorsque le traitement par Mercurius-Heel S est arrêté:

Il n'y a pas d'effets à s'attendre après l'arrêt du traitement.

#### 4. Effets indésirables éventuels.

Dans des cas exceptionnels des réactions allergiques peuvent apparaître. Pour les médicaments à base d'Echinacea on a signalé des dermatites, du prurit, rarement un œdème du visage, de la détresse respiratoire, du vertige et de l'hypotension. On peut avoir une sialorrhée. Dans ce cas arrêter l'emploi du médicament.

Si vous constatez un effet indésirable que vous considérez comme grave, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

#### 5. Comment conserver Mercurius-Heel S?

Fermer l'emballage immédiatement après l'usage. Conserver dans l'emballage d'origine dans un lieu sec et à une température ne dépassant pas 25°C. Tenir hors de portée et de la vue des enfants.

#### Date de péremption:

N'utilisez plus Mercurius-Heel S après la date de péremption figurant sur l'emballage après la mention «EXP».

#### 6. Informations supplémentaires.

Remportez des médicaments périmés chez votre pharmacien.

La dernière mise à jour de cette notice date de juillet 2013.

-Heel

-Heel